



# Clin d'oeil

SAINT-PIERRE-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Volume 72, décembre 2021

## Mot du Maire



Chers citoyens et citoyennes,

Alors que l'hiver est à nos portes et que l'année 2021 tire à sa fin, un vent nouveau souffle sur notre municipalité! À la suite des élections municipales du mois de novembre dernier, trois nouveaux élus se joignent au conseil municipal et plus que jamais, nous formons un groupe diversifié et complémentaire.

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que j'envisage notre travail collectif au cours des prochains mois, alors que de nombreux projets sont en préparation. Le conseil aura le privilège de poursuivre et d'accompagner la Municipalité dans son élan de développement. Nous sommes déjà à la table de travail afin d'établir nos priorités pour l'année 2022, toujours dans l'esprit de desservir les citoyens au meilleur de nos capacités.

La fin de l'année rime aussi avec les festivités de Noël et les activités d'hiver! Vous trouverez dans les pages qui suivent la programmation des loisirs pour la saison hivernale, afin de faire bouger grands et petits!

### FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER DE L'ANNÉE 2020

Conformément aux dispositions du Code Municipal, c'est avec un plaisir renouvelé que je vous présente un rapport annuel positif de la situation financière de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans pour l'année 2020.

Cette présentation intervient un mois après le dépôt, au conseil municipal, du rapport financier du trésorier de la Ville et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice terminé au 31 décembre 2020. Ces rapports font état de la situation financière enviable de la municipalité et d'un surplus accumulé raisonnable.

Dans les prochaines lignes, les résultats 2020 vous seront présentés.

### RÉSULTATS 2020

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020, les revenus de fonctionnement totaux de l'administration municipale se sont élevés à 2 407 575 \$ alors que le budget prévoyait des revenus de 2 151 668 \$. De plus, la Municipalité a enregistré un excédent de fonctionnement à des fins fiscales de 313 609 \$. Cet excédent est attribuable principalement à des sommes importantes reçues en

raison de la pandémie de COVID-19 (113 635 \$), à un accroissement des droits de mutation (62 215 \$) et à un niveau de dépenses moindre que les prévisions budgétaires (64 791 \$).

Soulignons que le dépôt du rapport financier 2020 de la Municipalité au conseil du 15 novembre dernier était accompagné des rapports sans réserve de l'auditeur indépendant Raymond Chabot Grant Thornton. Selon l'opinion exprimée par celui-ci, les états consolidés donnent, dans tous les aspects significatifs, une image fidèle au 31 décembre 2020 de la situation financière de la Municipalité, conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada.

En terminant, permettez-moi de vous dire que je suis fier que la municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans ait réussi à réaliser autant de projets structurants en maintenant une aussi bonne santé financière. Voici un survol des projets réalisés durant l'année 2020:

- Réaménagement de la salle du conseil au bureau municipal
- Réalisation d'un plan d'intervention en égout et en voirie
- Achat d'un véhicule multifonctions
- Mise à jour des systèmes informatiques

Je sais d'ores et déjà que nous mènerons, à l'avenir, d'autres projets aussi stimulants dans le but de bonifier notre offre de services et d'améliorer la qualité de vie de nos citoyens.

Je m'engage à déployer autant de rigueur dans la gestion de nos ressources pour atteindre ces objectifs. Et je profite de cette période de réjouissances pour offrir aux citoyennes et aux citoyens de la Municipalité mes meilleurs voeux de bonheur pour les Fêtes de Noël!

Le maire,  
Sylvain Bergeron

*Joyeuses Fêtes à tous!*



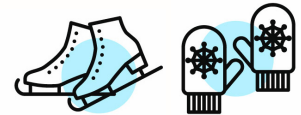
## Calendrier des séances du conseil - année 2022

Le calendrier des séances du conseil pour l'année 2022 a été approuvé lors de la séance du conseil municipal de décembre. Ces séances ont repris en présentiel jusqu'à nouvel ordre et elles ont lieu dans la salle du conseil du bureau municipal.

Les séances du conseil municipal sont publiques et les citoyens sont invités à y assister sans réservation. Une période de questions est toujours planifiée à la fin de la rencontre et les citoyens peuvent librement s'exprimer.

17 janvier	2 février	2 mars	4 avril
2 mai	6 juin	4 juillet	1 août
6 septembre	3 octobre	7 novembre	5 décembre

# Patinoire de la municipalité






Le temps froid est arrivé et notre équipe des travaux publics travaille à préparer la patinoire pour la saison hivernale. Surveillez notre site web et notre page Facebook pour savoir quand la patinoire sera accessible et quelles sont les heures d'ouverture!

Venez en profiter, c'est gratuit!



## Astuces de déneigement

La neige tombe déjà abondamment! Voici quelques rappels pour un déneigement sécuritaire et responsable!

-  **IDENTIFIEZ LES OBSTACLES** - Installez les balises à neige pour bien délimiter votre terrain. Plantez-les à 50 cm du pavage, de la bordure ou de tout chemin public.
-  **RETIREZ LES OBSTACLES** - Déposez votre poubelle ou bac de recyclage dans votre entrée et retirez-les dès que le camion de ramassage est passé. Éviter d'obstruer les trottoirs, afin d'éviter que les employés des travaux publics ne les abîment accidentellement lors des opérations de déneigement des trottoirs.
-  **GARDEZ VOTRE NEIGE** - Disposer de la neige dans la rue est interdit. Toute cette neige s'ajoute à celle déjà présente et va remplir l'entrée de vos voisins. Vous engagez un entrepreneur? Vous êtes aussi responsable que lui. Assurez-vous que tout est fait dans les règles de sécurité et de respect des autres.

## Des idées cadeaux de chez nous



Qui dit période de Noël dit achat de cadeaux pour les gens que l'on aime! Pourquoi ne pas acheter local et faire découvrir les produits de notre région? Entrez dans notre monde champêtre et découvrez le savoir-faire de nos artisans, maraîchers, producteurs et commerçants. Des champs fertiles à votre table, des ateliers d'artistes à votre maison... les trésors du terroir et créations artisanales que vous dénicherez sur Les 3 Terroirs ([www.les3terroirs.com](http://www.les3terroirs.com)) feront votre bonheur.

Faites le tour et laissez-vous tenter par nos spécialités locales! Nous livrons chez vous!

## Ramassage des sapins de Noël

L'équipe des travaux publics de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans procédera au ramassage des sapins de Noël le lundi 10 janvier, et les jours suivants selon le volume d'arbres en bordure du chemin. Les citoyens sont invités à bien dépouiller leur sapin de Noël et à le laisser en bordure de la route au moins 24 heures avant le début du ramassage.

Merci de votre collaboration!



Crédit des images: FreePik™

## Aide financière COVID-19

La ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, Mme Andrée Laforest, et la vice première-ministre, ministre de la Sécurité publique et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Mme Geneviève Guilbault, sont fières d'annoncer qu'une aide financière de 5 011 059 \$ bénéficiera à la région de la Capitale-Nationale.

Ce soutien, accordé aux MRC et aux organismes exerçant des compétences de MRC situés sur le territoire, vise à supporter les coûts supplémentaires occasionnés par la pandémie tout en permettant aux MRC de développer leurs infrastructures numériques et leurs outils technologiques.

Le soutien financier accordé à la MRC de L'Île-d'Orléans se chiffre à 728 448 \$.

## Règlement de taxation et de tarification 2022

Lors de la séance du conseil municipal du 6 décembre, le projet de règlement 493-2021 établissant le taux de taxes, les frais et la tarification pour l'exercice financier 2022 a été déposé en vue de son adoption en début d'année prochaine.

Cet important règlement a pour but de fixer les taux de taxes foncières et autres taxes spéciales. De plus, ce document regroupe les différents frais reliés aux services auxquels les contribuables ont droit, comme le ramassage des ordures, le tarif de déneigement des rues et espaces municipaux, les frais d'inscription au camp de jours et aux loisirs, etc.

Ce règlement, lorsqu'adopté, sera disponible sur le site web de la Municipalité et les citoyens seront en mesure de le consulter librement afin de bien comprendre les frais indiqués sur le compte de taxes foncières.



## Activité de Noël à l'Espace Félix Leclerc

En collaboration avec l'Espace Félix Leclerc, la Municipalité est fière d'annoncer une programmation d'activités de Noël les 11 et 12 décembre prochains, à l'Espace Félix Leclerc! Venez en famille participer aux activités gratuites offertes aux résidents de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans.

Le samedi, ne manquez pas la conférence sur la fête de Noël, présentée par Pierre Lahoud et la diffusion du documentaire *Mes souvenirs de Félix à l'Île d'Orléans*. Le dimanche, il y aura lecture du conte jeunesse *Mali et le caribou marabout* par l'auteure Amélie Dubois et du bricolage de Noël pour petits et grands! Le tout dans une ambiance festive, en dégustant du chocolat chaud! Réservez votre place dès maintenant!

 **Réservation**   
418 828-1682  
[felixleclerc@videotron.ca](mailto:felixleclerc@videotron.ca)

# LOISIRS HIVER 2022

Il est temps de vous inscrire pour les loisirs d'hiver!

Visitez notre site web au [www.st-pierre.iledorleans.com](http://www.st-pierre.iledorleans.com), sous l'onglet **Loisirs**, et vous pourrez accéder à la plateforme d'inscription.

Lors de la pratique d'activités de loisirs, il est de la responsabilité de chacun des participants de s'informer et de respecter les normes sanitaires en vigueur. Au moment de cette publication, celles-ci incluent de garder une distance de 1 mètre entre les participants et de porter un couvre visage dans tous les espaces intérieurs ou partiellement couverts pour les personnes de 12 ans et plus. Il sera possible de l'enlever lors de la pratique d'une activité physique.

Le passeport vaccinal devra également être demandé aux participants de plus de 12 ans. Surveillez notre site web et notre page Facebook: des détails y seront mentionnés si les règles viennent à changer!

Merci pour votre collaboration. Ensemble, gardons nos lieux d'activités sécuritaires!



## ACTIVITÉS SPORTIVES



### Cours de patinage - débutant ( 3 à 5 ans )

Initiez vos tout-petits au sport d'hiver par excellence: le patinage! Un professeur de l'[École de patinage Pfd](#) va présenter aux enfants les techniques de base du patinage sur glace (équilibre, patinage avant, arrêts). Ce cours favorise l'enseignement par le jeu. Matériel requis: casque avec grille, gants, patins, protège-coudes et protèges-genoux.

**Date:** Mercredi de 17h30 à 18h00 OU de 18h05 à 18h35 du 19 janvier au 17 février 2022

**Lieu:** Patinoire de St-Pierre, 517 route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 115\$ taxes incluses

### Cours de patinage - intermédiaire ( 6 à 9 ans )

Ce cours propose une progression des techniques de bases jusqu'aux techniques avancées en patinage selon le niveau de l'enfant. Les situations d'apprentissage sont ludiques et adaptées. À la fin de la session, les participants seront en mesure de maîtriser les aspects importants du patinage afin d'avoir une certaine aisance sur patin pour goûter au plaisir de ce sport! Matériel requis: casque avec grille, gants, patins, protège-coudes et protèges-genoux.

**Date:** Mercredi de 18h40 à 19h30 du 19 janvier au 17 février 2022

**Lieu:** Patinoire de St-Pierre, 517 route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 115\$ taxes incluses





## ACTIVITÉS SPORTIVES (suite)



### Auto-défense – Adolescents et adultes

En quoi consiste les cours d'auto-défense? Ils préparent les participants à développer leurs réflexes afin de repousser toute sortes d'agressions et ce, dans diverses situations. On y apprend à bien utiliser nos armes corporelles, connaître les points de pression, utiliser le transfert de poids contre une attaque pour ne pas se blesser, tout en respectant nos limites et notre zone de confort.

Il est important de comprendre qu'aucune technique ne doit être apprise pour de mauvaise intention. L'autodéfense doit servir seulement en cas de légitime défense.

**Date:** Dimanche de 10h à 12h du 23 janvier au 13 mars 2022

**Lieu:** Logisport, 517 route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 120\$ taxes incluses

### Cours de danse hip hop tout-petits ( 3 à 5 ans )

Votre enfant aime bouger au son de la musique? Initiez-le à la danse hip hop avec un professeur de la troupe de danse **PerformDance!** Voilà une façon amusante de bouger et de dépenser son énergie, tout en développant un sens du rythme!

**Date:** Jeudi de 17h30 à 18h30 du 20 janvier au 7 avril 2022

**Lieu:** Logisport, 517 route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 95\$ taxes incluses

### Cours de danse hip hop ( 6 à 9 ans )

Le Hip-hop est un style de danse très en vogue. C'est une façon de s'exprimer avec style, dynamisme et attitude. Les différentes techniques et le style sont enseignés par des professeurs énergiques évoluant depuis plusieurs années sur la scène hip-hop. En collaboration avec la troupe de l'école de danse **PerformDance**. Pour les enfants de 6 à 9 ans qui aiment bouger!

**Date:** Jeudi de 18h30 à 19h30 du 20 janvier au 7 avril 2022

**Lieu:** Logisport, 517 route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 95\$ taxes incluses



### Sports d'équipes variés

Vous faites partie d'une équipe sportive et cherchez un endroit pour pratiquer votre sport? Faites la location du gymnase de l'école de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans!

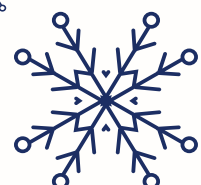
**Date:** Jeudi et vendredi de 18h à 21h du 13 janvier au 13 mai 2022

**Lieu:** École St-Pierre, 1300 chemin Royal, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 15\$/heures pour les résidents (minimum 3 heures)

**Information et inscription:** Bureau municipal, 418 828-2855

**Site web:** [www.st-pierre.iledorleans.com](http://www.st-pierre.iledorleans.com)



# ACTIVITÉS CULTURELLES ET SOCIAUX-ÉDUCATIVES

## Atelier - Gestion du stress et des émotions chez l'enfant

Cette formation parent-enfant a pour but d'apprendre aux enfants âgés de 6 à 12 ans à reconnaître les signes de stress, des émotions intenses et à trouver des solutions adaptées. Les enfants apprendront à utiliser des outils pour identifier et maîtriser leurs émotions, leur stress et à relever des petits défis. La formation offrira des exercices pratico-pratiques et des moments de réflexion entre parent et enfant. Un petit guide en papier sera fourni.

**Date:** Jeudi le 10 février 2022, de 18h à 19h15 OU jeudi le 3 mars 2022, de 18h à 19h15

**Lieu:** Bureau municipal, 515 route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 26,50\$ taxes incluses (gratuit pour le parent accompagnateur)

## Atelier - développer la confiance et l'estime de soi

Cette formation parent-enfant a pour but d'apprendre aux enfants âgés entre 8 à 12 ans à développer leurs compétences et leur confiance en soi. Les enfants apprendront à utiliser des outils pour identifier leurs forces, leurs qualités ainsi que leurs limites. La formation offrira des exercices concrets et pratiques et des moments de réflexion entre parent et enfant. Un petit guide en papier sera fourni.

**Date:** Mercredi le 16 février 2022, de 18h à 19h15 OU mercredi le 16 mars 2022, de 18h à 19h15

**Lieu:** Bureau municipal, 515 route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Tarif:** 26,50\$ taxes incluses (gratuit pour le parent accompagnateur)

## Mise en forme intellectuelle

Cours de mise en forme intellectuelle destiné à la clientèle aînée, en collaboration avec le Club des aînés en action de l'Île-d'Orléans.

**Date:** Mercredi de 9h à 15h30 du 12 janvier au 11 mai 2022

**Lieu:** Logisport, 517 route des Prêtres, St-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Information et inscription:** Madame Claudette Lavoie, 581 491-1667



## Club créatif d'écriture

Vous aimez écrire et aimeriez partager vos idées et vos histoires? Joignez le groupe d'atelier d'écriture libre! Le journaliste Marc Cochrane du journal *Autour de l'Île* offrira une conférence aux participants sur son métier et sa passion: l'écriture!


**Date:** À confirmer selon les participants

**Lieu:** Bibliothèque Oscar-Ferland, 515 route des Prêtres, St-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

**Information et inscription:** Madame Lysette Grégoire, [lysette.gregoire@gmail.com](mailto:lysette.gregoire@gmail.com)



INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!



NOËL  
À L'ESPACE  
PATRIMONIAL  
FÉLIX-LECLERC

11 et 12 décembre 2021

## Programmation

### Samedi 11 décembre

- ★ 10h30 : Conférence sur les fêtes de Noël par Pierre Lahoud
- ★ 15h30 : Diffusion du documentaire *Mes souvenirs de Félix à l'Île d'Orléans*

### Dimanche 12 décembre

- ★ 14h30 : Lecture de l'auteure Amélie Dubois tirée de son livre jeunesse *Mali et le caribou marabout*  
Bricolage et création de cartes de Noël (familles et jeunes 2-8 ans)

#### Bienvenue à tous !

Activités offertes gratuitement en collaboration avec la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, qui invite ses résidents à participer en grand nombre !

Espace patrimonial Félix-Leclerc  
1214, chemin Royal  
St-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) GOA 4E0  
418 828-1682 / felixleclerc@videotron.ca

Places limitées

Réservation :

[felixleclerc@videotron.ca](mailto:felixleclerc@videotron.ca)

418 828-1682



Un joyeux Noël et  
une Bonne Année à tous!

